



**Conseil Économique  
et Social**

Distr.  
GÉNÉRALE

TRADE/WP.8/2000/5  
18 août 2000

FRANÇAIS  
Original : ANGLAIS

---

**COMMISSION ÉCONOMIQUE POUR L'EUROPE**

**COMITÉ POUR LE DÉVELOPPEMENT DU COMMERCE,  
DE L'INDUSTRIE ET DE L'ENTREPRISE**

Groupe de travail pour le développement de l'industrie et  
de l'entreprise

Première session, 31 octobre et 1er novembre 2000  
(Point 5 b) de l'ordre du jour provisoire)

**RAPPORT DE L'ÉQUIPE DE SPÉCIALISTES DE LA CHEMISEED**

Note du secrétariat

1. La responsabilité de superviser le programme relatif à l'industrie chimique de la Commission économique des Nations Unies (CEE-ONU) pour l'Europe a été transférée au Groupe de travail pour le développement de l'industrie et de l'entreprise (WP.8). Les éléments de ce programme qui ont été maintenus seront placés sous la direction de l'Équipe de spécialistes de la CHEMISEED, laquelle se réunira périodiquement et mènera à bien les activités correspondantes, approuvées par le Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise, organe dont relève le Groupe de travail.

**Résumé du rapport de la troisième et dernière réunion du Groupe spécial d'experts de l'industrie chimique (26-28 avril 2000)**

2. Ont participé à la session des représentants de 17 pays, ainsi que de la Communauté européenne et de deux organisations internationales. Les participants ont accueilli avec satisfaction la publication de la deuxième édition du *Recueil sur les techniques de nettoyage des sols et les entreprises de régénération des sols*, du *Répertoire des produits chimiques et de leurs fournisseurs - Europe* et de la version préliminaire de *L'industrie chimique en 1999 - Revue annuelle*. Ils ont agréé un nouveau site, situé en Pologne, au nombre des sites contaminés qui sont considérés comme une priorité absolue pour le projet pilote et ont pris connaissance des

GE.00-32465 (F)

progrès réalisés sur d'autres sites. Déplorant qu'il ne soit pas possible d'élaborer une deuxième édition de la base de données CHEMLEX sur la législation applicable à l'industrie chimique et d'en accroître la portée, le Groupe spécial d'experts a exprimé l'espoir qu'un accord pourra être conclu avec la Communauté européenne. Il a fait part de sa préoccupation quant à l'avenir des travaux statistiques menés dans le cadre du programme relatif à l'industrie chimique. Les participants ont accueilli avec satisfaction le rapport d'activité établi en vue du troisième séminaire sur la décontamination des sols qui doit se tenir à Paris en mars 2001 et le rapport concernant l'atelier sur l'utilisation des normes de la famille ISO 14000 dans l'industrie chimique qui a eu lieu à Budapest. Ils ont remercié le Gouvernement roumain de les avoir invités à organiser un voyage d'étude sur l'industrie chimique dans ce pays, voyage que le Groupe d'experts a approuvé. Ils ont accueilli avec satisfaction le rapport d'activités sur le Centre de gestion régional de l'environnement pour l'industrie chimique à Varsovie (REMC). Le Groupe d'experts a longuement débattu de la question de savoir si la CEE-ONU était en mesure d'aider à résoudre le problème de la décontamination des munitions chimiques immergées dans la mer Baltique. Il a pris note de l'avis de certaines délégations selon lesquelles la Commission d'Helsinki serait la mieux à même d'examiner cette question.

**DESCRIPTION TECHNIQUE DE L'ÉQUIPE DE  
SPÉCIALISTES DE LA CHEMISEED**

<b>Mandat</b>	
Créé par	Le Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise à sa quatrième session (23 juin 2000)
Références	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rapport sur la troisième session du Groupe spécial d'experts de l'industrie chimique (26-28 avril 2000) (TRADE/CHEM/GE.1/2000/7)</li> <li>- Orientations stratégiques pour le développement de l'entreprise (TRADE/1999/10; TRADE/2000/8)</li> <li>- Rapports du Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise (ECE/TRADE/231 et 262)</li> </ul>
Mandat	<p>Un an (renouvelable)</p> <p>Poursuivre les activités du programme régional CHEMISEED (l'industrie chimique - développement économique et écologique durable) visant en particulier à préparer :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a) une réunion de l'Équipe spéciale d'experts sur le projet pilote - 30 octobre 2000</li> <li>b) un séminaire à Paris (13-15 mars 2001) et les importants travaux préparatoires en vue du séminaire</li> <li>c) la publication de statistiques sur la production et le commerce des produits chimiques</li> <li>d) la session de l'Équipe de spécialistes en avril 2001</li> <li>e) le suivi des activités de nettoyage des sites du projet pilote</li> </ul>
Approuvé par	Le Comité pour le développement du commerce, de l'industrie et de l'entreprise en juin 2000
Organe dont l'Équipe relève	Groupe de travail pour le développement de l'industrie et de l'entreprise
Résultats attendus au cours des 18 prochains mois	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Mise à jour du site Web de la CEE-ONU</li> <li>- Publication de la version finale de <i>L'industrie chimique en 1999 - Revue annuelle</i></li> <li>- Séminaire sur l'analyse, les méthodologies de traitement et la réhabilitation des sols et des eaux souterraines polluées, 13-15 mars 2001, Paris</li> </ul>
Résultat final attendu	Lignes directrices relatives à l'action des pouvoirs publics, recommandations en matière de législation

<b>Fiche d'information</b>	
Travaux accomplis	Activités menées à bien dans le cadre du programme régional CHEMISEED
Travaux en cours	<ul style="list-style-type: none"><li>- Nettoyage des sites pollués par des produits chimiques en Europe centrale et orientale</li><li>- Publication de la Revue annuelle sur l'industrie chimique en 1999</li><li>- Publication d'un Répertoire des produits chimiques et de leurs fabricants en Europe</li><li>- Publication d'un Répertoire des techniques de décontamination des sols et des entreprises assurant la remise en état des sols</li></ul>
Travaux futurs	Les nouvelles activités dépendront des ressources du secrétariat et des demandes faites par les délégués lors des réunions de l'Équipe de spécialistes
Composition	L'Équipe de spécialistes se compose d'un groupe restreint de délégués de l'ancien Groupe spécialisé d'experts sur l'industrie chimique et de l'Équipe spéciale sur le projet pilote

-----